

# BDS 280 / BDS 580

Blu-ray Disc System

---

Quick-Start Guide

















**harman/kardon**  
by HARMAN

## Thank you for choosing a Harman Kardon product!

This quick-start guide contains all the information you need to connect and set up your new BDS Blu-ray Disc system.

To conserve our national resources, your BDS system does not include a printed owner's manual. An owner's manual containing complete information about operating all of your new system's features is available on our website. Go to [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com) and download the BDS Blu-ray Disc System Owner's Manual.

Your BDS receiver is designed to be compatible with region management information that is encoded on most Blu-ray Disc and DVD recordings. Your receiver will only play discs that contain region coding for the area where your receiver was shipped and intended for sale:

Area Where Sold	Blu-ray Disc Region Code	DVD Region Code
USA, Canada		
Europe, Middle East		
Korea, S.E. Asia		
Mexico, Latin America		
Australia, New Zealand		
Russia, India		
China		

For example, BDS receivers shipped to and sold in the USA will only play Blu-ray Discs that contain region code A and DVD discs that contain region code 1.

## Connections

### Connect the Speakers

**CAUTION:** Before making any connections to the BDS system, ensure that the system's AC cord is unplugged from the system and the AC outlet. Making speaker connections with the system plugged in and turned on could damage your speakers.

Your BDS system has color coded speaker terminals:

#### BDS 280

white	left channel (+)
red	right channel (+)
black	(-) on both channels

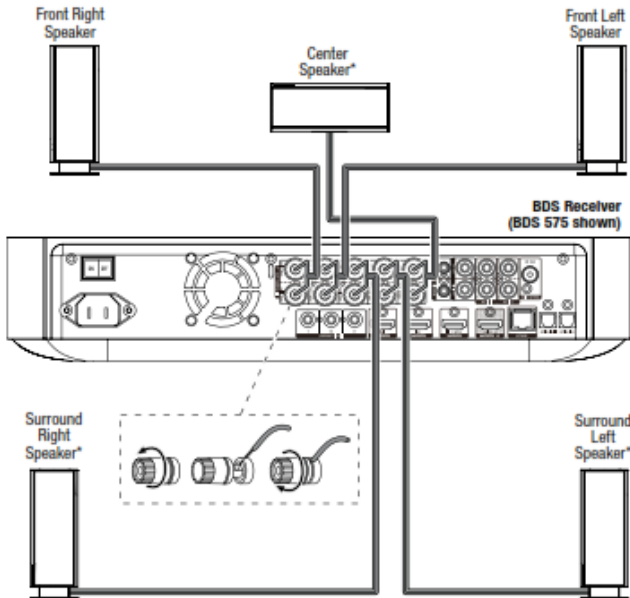
#### BDS 580

white	front left (+)
red	front right (+)
blue	surround left (+)
gray	surround right (+)

# BDS

green	center (+)
black	(-) on both channels

Most speakers use red to denote the (+) terminal and black for the (-) terminal. Be sure to connect each speaker identically: (+) on the speaker to (+) on BDS and (-) on the speaker to (-) on BDS. Miswiring one or more speakers results in thin sound, weak bass, and a poor stereo image.

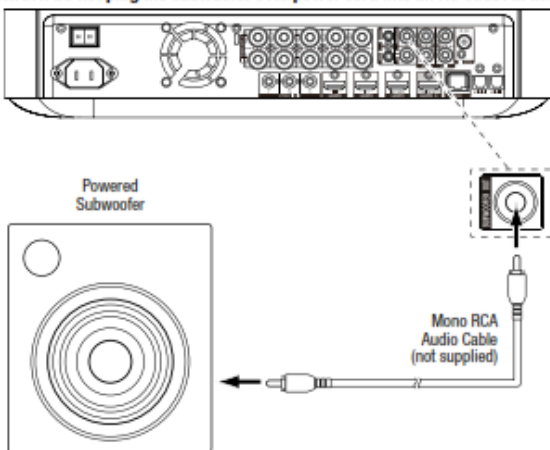


\* Used only with BDS 575/BDS 577 receiver

**IMPORTANT:** Make sure the (+) and (-) bare wires do not touch each other or any metal object on the BDS receiver's rear panel. Touching wires can cause a short circuit that can damage the BDS receiver.

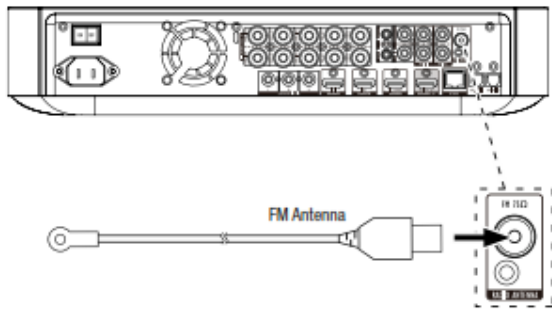
## Connect the subwoofer

**IMPORTANT:** Do not plug the subwoofer's AC power cord into an AC outlet at this time.

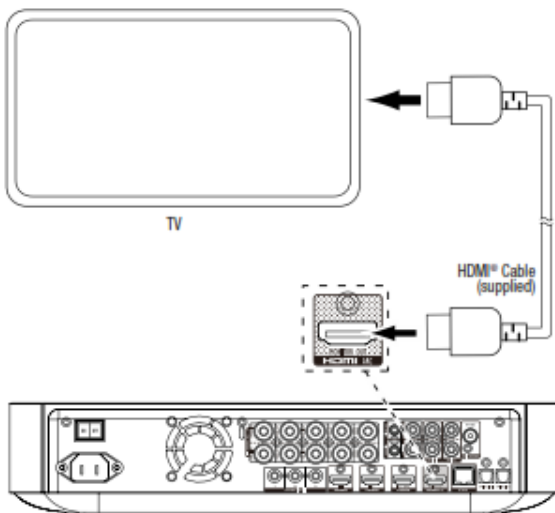


## Connect the FM radio antenna

# BDS



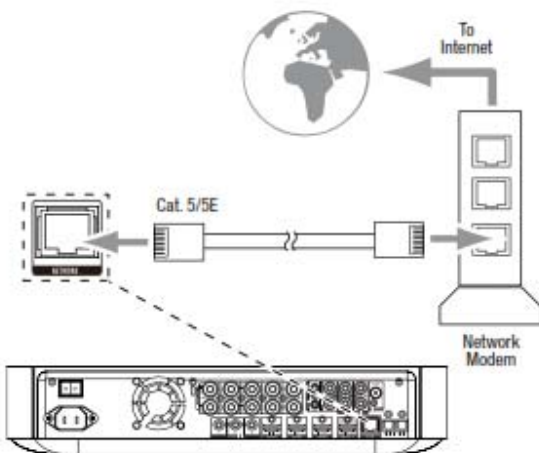
## Connect a TV or video display



**NOTE:** If your TV supports HDMI Audio Return Channel (ARC) and you access digital channels from your TV's built-in tuner or you have other sources already connected directly to your TV, you can feed their sound to the BDS system via the HDMI Monitor Out connector's Audio Return Channel, and they will not require additional connections to the system.

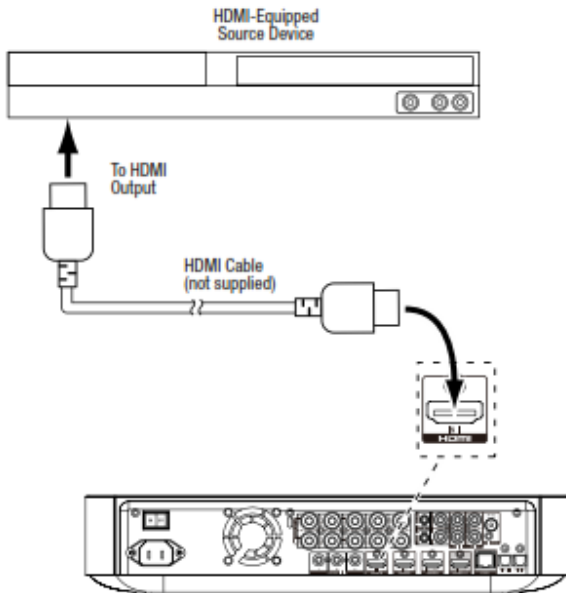
## Connect to your wired home network

Note: if you have a wireless home network, skip this step for now. You will use the BDS settings menus to connect to it once you've completed wired connections.



# BDS

## Connecting an HDMI source device

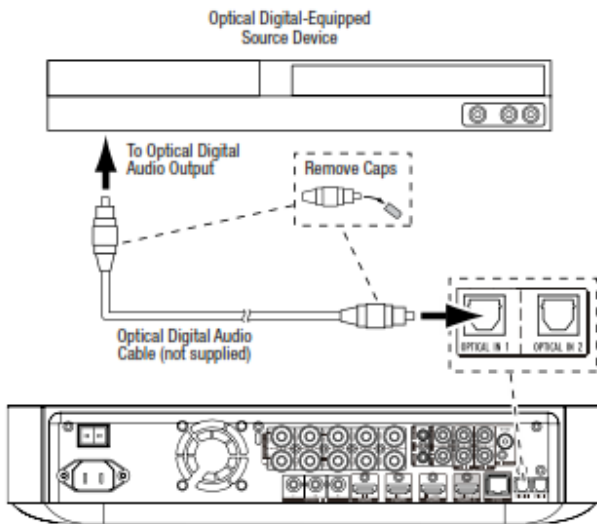


# BDS

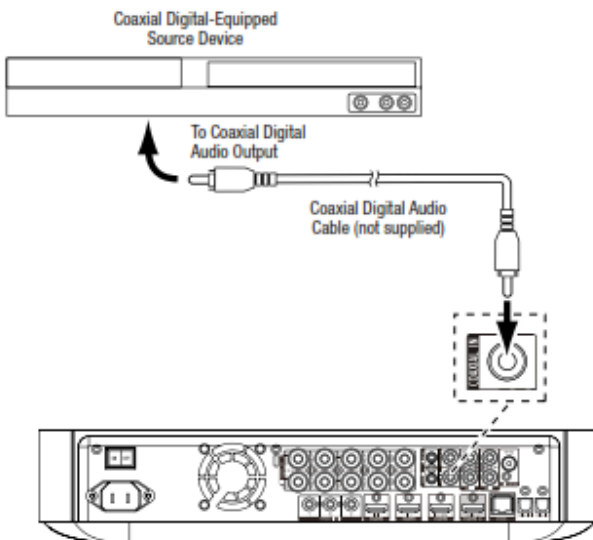
## Connecting a component video source device

[Insert new diagram showing to connect component sources to the TV and then use ARC]

## Connecting an optical digital audio source device

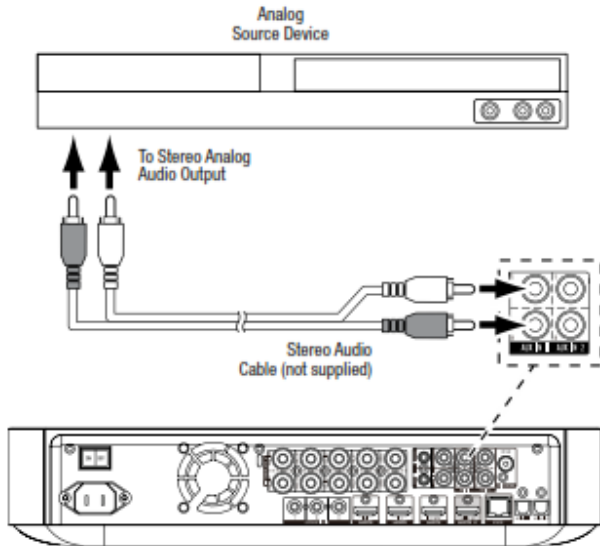


## Connecting a coaxial digital audio source device



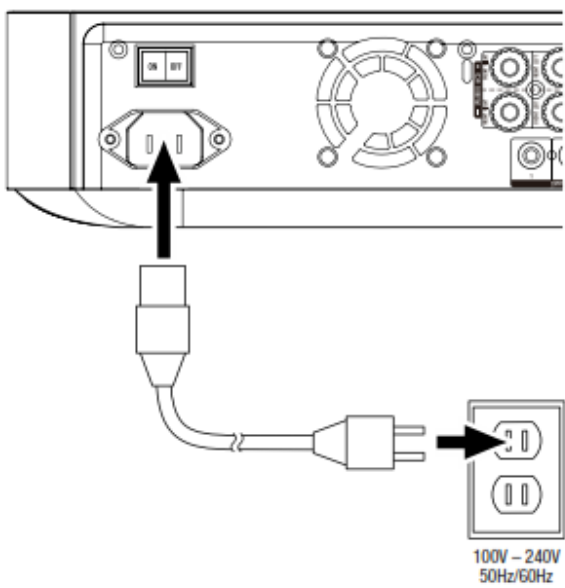
# BDS

## Connecting an analog audio source device



## Connecting to AC power

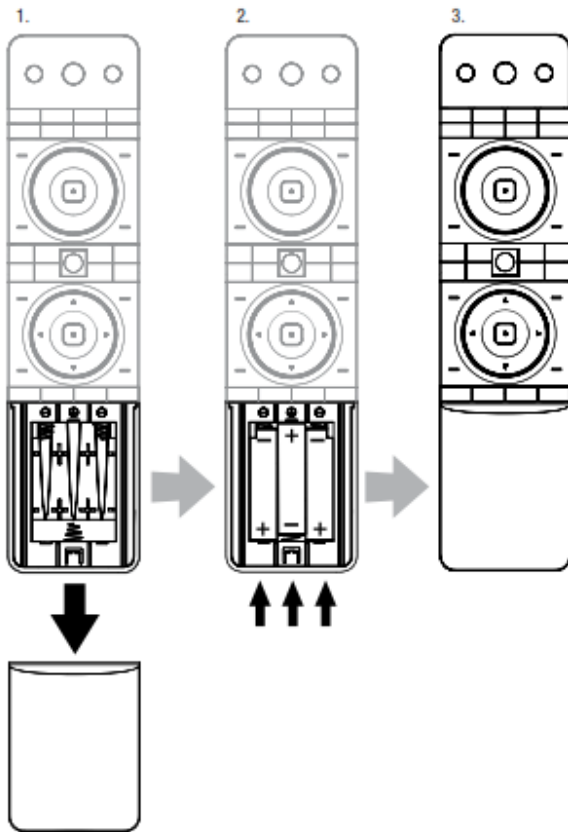
BDS System Rear Panel



# BDS

## Setting up the BDS

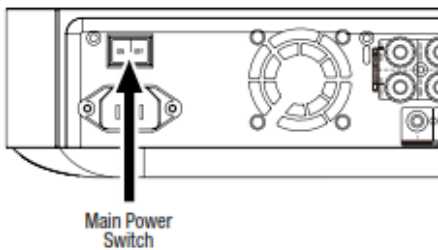
### Install the batteries in the remote control



### Turn on the system

Set the system's main power switch to the "ON" position.

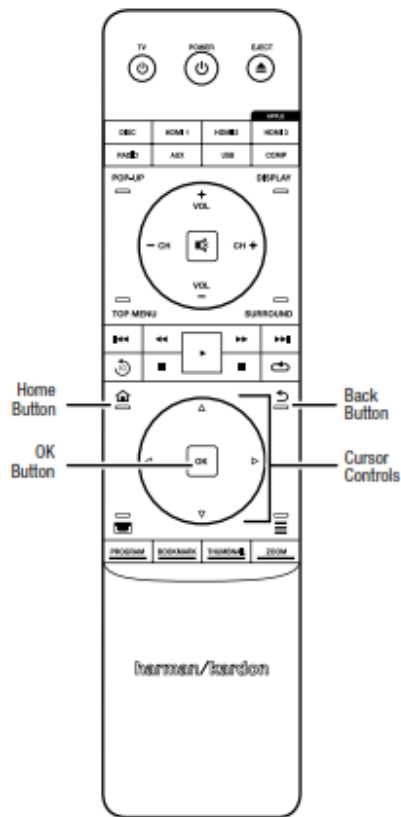
BDS System Rear Panel



To set up your BDS system, you will use the remote control to navigate through the on-screen menus and to make selections from them.



# BDS

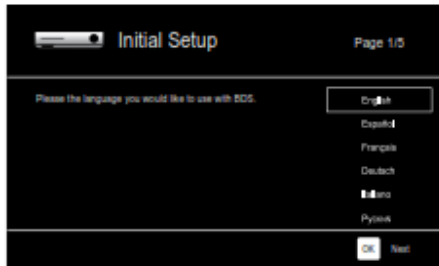


- Use the cursor up/down buttons to navigate through the menu list. When an item is highlighted, a white border will appear around it.
- To select a highlighted item, press the OK button. The screen will change depending on your selection.
- To return to the previous screen, press the Back button.

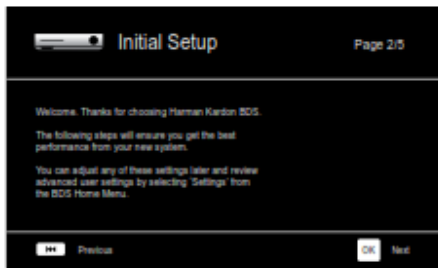
# BDS

## Initial Setup

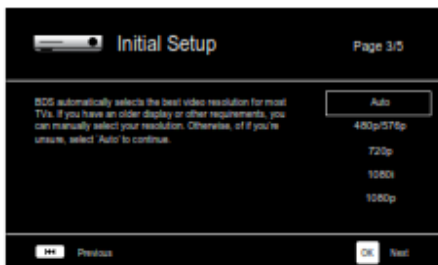
When you turn your BDS system on for the first time, the on-screen menu will display the Initial Setup screens. The first screen allows you to set the language you want BDS menus to use.



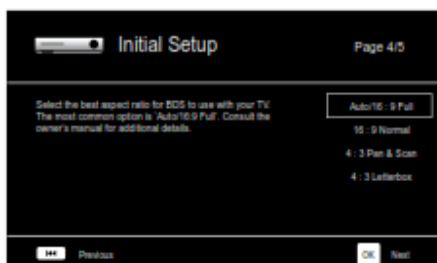
Highlight your choice and press the OK button, then the Initial Setup introduction screen will appear.



Press the OK button, and the Initial Setup TV resolution screen will appear.



Highlight your choice and press the OK button. Next, the Initial Setup aspect-ratio screen will appear.



16:9 Full is the best choice for most displays. Highlight your choice and press the OK button. Next, the Initial Setup speaker package screen will appear.

# BDS



This setting enables processing in the BDS system that will maximize your system’s audio performance. If you are using a Harman Kardon speaker package with your BDS system, select it’s model number from the list. If you’re not using a Harman Kardon speaker package, select “Other.”

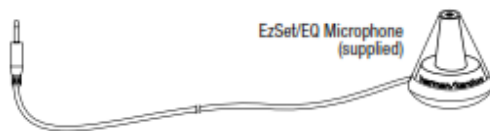
## Configuring BDS for your speaker system

Before you use your BDS, you need to configure it to work with your particular speaker system. Harman Kardon’s EzSet/EQ system uses the supplied EzSet/EQ microphone to perform this important step automatically. Before beginning, be sure you have correctly connected your speakers to the BDS system. **IMPORTANT: Press the remote control “Disc” button before performing the EzSet/EQ procedure. The EzSet/EQ procedure is only available when the Disc input is selected.**

1. Plug the supplied EzSet/EQ microphone into the BDS’s front panel headphone connector.



Microphone input

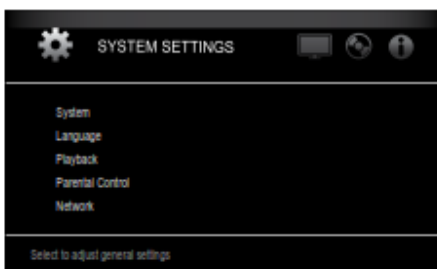


2. Place the microphone at ear height in your main listening position.
3. Press the remote control’s Home button. The system’s Home Menu screen will appear on the TV.

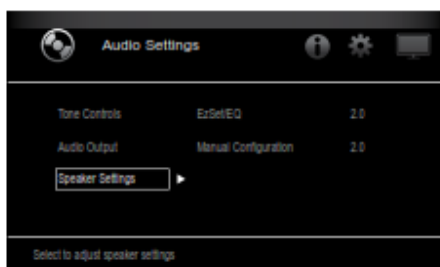


4. Use the cursor and OK buttons to highlight and select Settings. The General Settings menu will appear.

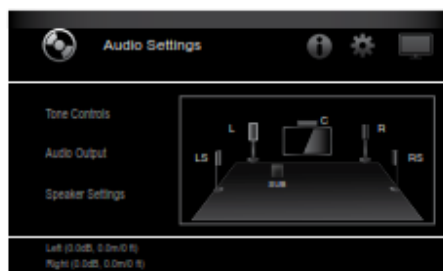
# BDS



5. Use the down cursor button to select Sound and press OK. Next, use the down cursor to select EzSet/EQ and press OK.



6. Remain silent while the test noise plays through the speakers. As the test noise circulates among the speakers, the screen will show which speaker is being tested.



7. When the testing process is complete, the "Testing..." message on the screen will change to "All tests done!"

8. Press the Back button to exit the EzSet/EQ test procedure.

**NOTE:** If the test fails, the "Testing..." message on the screen will change to "EzSet/EQ failed. Make sure all speakers are connected and the room is quietly then try again." Press the Back button, make sure all speakers are correctly connected and perform the test again from step 5. Make sure the room remains silent during the test.

## Blue tooth auto pair

BDS 580 and BDS 280 provide a NFC feature for Bluetooth auto-pairing purpose. Bring NFC cell phone and touch BDS NFC logo, the cell phone will connect with BDS by Bluetooth and implement streaming music.

## Using the BDS

Press the remote control Home button to display the Home Menu screen:

# BDS



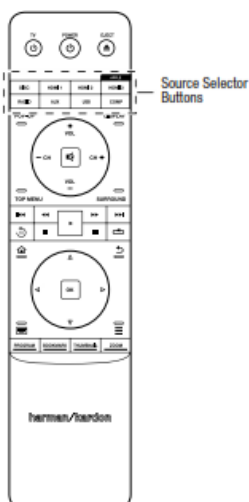
The available sources are shown in a grid. If a disc has been inserted into the system's built-in disc slot, it will be available in the top left. If you have inserted a USB device into the system's USB port, its content can be accessed by the Music, Photo, and Video sources on the top row.

**NOTE:** Digital and analog audio sources connected to the receiver's rear-panel optical digital, coaxial digital, and analog inputs will not appear on the list but can be selected using the Aux input source.

To select a source from the grid, use the cursor up/down/left/right buttons to highlight the desired source, then press the OK button.

**NOTE:** There are two pages of available sources. To access more sources, press the cursor down button while highlighting any of the bottom row source icons.

Some sources are also directly accessible by the Source Selector section of the remote control.



For complete information about using all of your BDS system's features, download the BDS 280/BDS580 Blu-ray Disc System Owner's Manual from [www.harmanardon.com](http://www.harmanardon.com).

## Product Specification

### Bluetooth

Frequency range: 2402MHz ~ 2480MHz

Transmitter power: <20dBm (EIRP)

Modulation: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK

Number of Channel: 79

Function: Streaming audio play

# BDS

## **Airplay**

Frequency Range: 2412MHz~2472MHz

Transmitter power: <20dBm (ERIP)

Modulation: 802.11b: DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), 802.11g: OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM)

Bit Rate of Transmitter: 802.11b: 11/5.5/2/1 Mbps, 802.11g: 54/48/36/24/12/9/6 Mbps

Number of Channel: 11 (US), 13(Others)

Function: Streaming audio play

## **WiFi**

### **For 2.4G**

Frequency Range: 2412MHz~2472MHz

Transmitter power: <20dBm (ERIP)

Modulation: 802.11b:DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK)

802.11g:OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM)

802.11n: OFDM

Bit Rate of Transmitter: 802.11b: 11/5.5/2/1 Mbps, 802.11g: 54/48/36/24/12/9/6 Mbps, 802.11n: 300 Mbps

Number of Channel: 11 (US), 13(Others)

Function: Streaming audio play

### **For 5.8G**

Frequency Range: 5745-5825MHz

Transmitter power: <20dBm (ERIP)

Modulation: 802.11a/n: OFDM

Bit Rate of Transmitter: 300 Mbps

Number of Channel: 6

Function: Streaming audio play

### **For NFC Tag**

Frequency Range: 13.56MHz

Function: auto-pair for Bluetooth connection, purely passive receiver, no any transmitting.

## **Power**

Working voltage: 100-240V~50/60Hz


Power consumption: 90 Watts (BDS 280); 120Watts (BDS 580)

Standby consumption: 0.5 Watt

Operating temperature: +41°F – +95°F (+5°C – +35°C)

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## For All Products:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install this apparatus in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus.  When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
15. Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
16. To disconnect this apparatus from the AC mains completely, disconnect the power-supply cord plug from the AC receptacle.
17. The mains plug of the power-supply cord shall remain readily operable.
18. Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.



THE LIGHTNING FLASH WITH AN ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE PRODUCT.

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

## For Products That Transmit RF Energy:

### FCC AND IC INFORMATION FOR USERS

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS 210. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC/IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

## FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not

## For Products with Radio Receivers That Can Use an External Antenna (USA ONLY):

### CATV (Cable TV) or Antenna Grounding

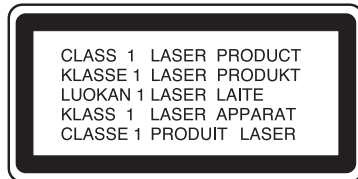
If an outside antenna or cable system is connected to this product, be certain that it is grounded so as to provide some protection against voltage surges and static charges. Section 810 of the National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA No. 70-1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes and requirements of the grounding electrode.

### Note to CATV System Installer:

This reminder is provided to call the CATV (cable TV) system installer's attention to article 820-40 of the NEC, which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as possible.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## For CD/DVD/Blu-ray Disc™ Players:



### Caution:

This product uses a laser system. To prevent direct exposure to the laser beam, do not open the cabinet enclosure or defeat any of the safety mechanisms provided for your protection. **DO NOT STARE INTO THE LASER BEAM.** To ensure proper use of this product, please read the owner's manual carefully and retain it for future use. Should the unit require maintenance or repair, please contact your local Harman Kardon service center. Refer servicing to qualified personnel only.

## FOR ALL EU COUNTRIES:

### For products that include audio out

#### Prevention of hearing loss

**Caution:** Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume for prolonged periods of time.

For France, the products have been tested to comply with the Sound Pressure Level requirement laid down in the applicable NF EN50332-1:2000 and/or EN50332-2:2003 standards as required by French Article L.5232-1.



Note: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

### WEEE Notice

The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The purpose of this Directive is, as a first priority, the prevention of WEEE, and in addition, to promote the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce disposal.

The WEEE logo on the product or on its box indicating collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed-out wheeled bin, as shown below.



This product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will allow us to help conserving natural resources. Moreover, proper recycling of the electronic and electrical waste equipment will ensure safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city center, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

### RoHS Compliance

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

### For Products That Include Batteries

#### EU Batteries Directive 2006/66/EC

A new battery directive 2006/66/EC on Battery and Accumulator replacing directive entered into force on the 26th September 2008. The directive applies to all types of batteries and accumulators (AA, AAA, button cells, lead acid, rechargeable packs) including those incorporated into appliances except for military, medical and power tool applications.

The directive sets out rules for collection, treatment, recycling and disposal of batteries, and aims to prohibit certain hazardous substances and to improve environmental performance of batteries and all operators in the supply chain.

### Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries.

For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers.

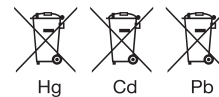
In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

**WARNING:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire or burns, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below:



In case of batteries, accumulators and button cells containing more than 0.0005 % mercury, more than 0.002 % cadmium or more than 0.004 % lead, shall be marked with the chemical symbol for the metal concerned: Hg, Cd or Pb respectively. Please Refer to the below symbol:



### For All Products Except Those with Wireless Operation:

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the EMC 2004/108/EC Directive, LVD 2006/95/EC Directive, ErP 2009/125/EC Directive and RoHS 2011/65/EU Directive. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com).

### For All Products with Wireless Operation:

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, ErP 2009/125/EC Directive and RoHS 2011/65/EU Directive. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com).

**HARMAN**

HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
516.255.4545 (USA only)

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Harman Kardon is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Blu-ray Disc is a trademark of the Blu-ray Disc Association. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

[www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com)



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Tous les produits :

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez-les pour vous y reporter en cas de besoin.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur, à savoir radiateurs, bouches d'air chaud, fourneaux ou autres appareils générant de la chaleur, notamment des amplificateurs.
9. Ne négligez pas les consignes de sécurité relatives à la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre dispose de deux broches et d'une troisième pour la mise à la terre. La troisième broche, la plus large, est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise secteur, faites appel à un électricien pour qu'il remplace la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le câble d'alimentation ou de le tordre, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les supports de fixation/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le pied, le trépied, la console ou le support spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, déplacez l'ensemble chariot/appareil avec soin afin d'éviter que le chariot ne se renverse et blesse quelqu'un.
13. Débranchez l'appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. L'intervention d'un technicien est nécessaire dans les cas suivants : le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés, vous avez renversé du liquide dans l'appareil ou avez fait tomber des objets dedans, vous avez laissé l'appareil sous la pluie ou dans un endroit humide, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé.
15. N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures ou aux gouttes d'eau, et ne placez aucun objet rempli de liquide, notamment des vases, sur l'appareil.
16. Pour éteindre complètement l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
17. Vous devez pouvoir accéder facilement à la prise secteur pour débrancher le cordon d'alimentation.
18. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive; veuillez par exemple à ne pas les laisser au soleil, à ne pas les jeter au feu ou à ne pas les exposer à une source de chaleur.



### MISE EN GARDE

RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS OUVRIR.



L'ÉCLAIR FLÉCHÉ DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL AVERTIT L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE TENSION DANGEREUSE NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL AVERTIT L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES DANS LA DOCUMENTATION QUI ACCOMPAGNE L'APPAREIL.

**AVERTISSEMENT :** POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

## DÉCLARATION DE LA FCC ET D'IC À L'ATTENTION DES UTILISATEURS (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIQUEMENT)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles; et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

## Déclaration de la Federal Communication Commission sur les interférences

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio; s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions dont il fait l'objet, il risque de provoquer des interférences gênantes avec les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception radio ou télévision (ce qu'il est possible de déterminer en mettant l'équipement hors tension, puis à nouveau sous tension), nous

invitons l'utilisateur à tenter de corriger le problème en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur;
- Connecter l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté;
- S'adresser au revendeur ou à un technicien radiotélévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

**Mise en garde :** les modifications ou changements non expressément approuvés par HARMAN peuvent entraîner l'annulation du droit d'utilisation de cet appareil.

## Produits qui transmettent de l'énergie en radiofréquence :

### INFORMATIONS DE LA FCC ET D'IC À L'ATTENTION DES UTILISATEURS

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC, ainsi qu'à la norme RSS 210 exempte de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles; et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

### Déclaration de la FCC et d'IC sur l'exposition aux radiations

Cet appareil est conforme à la norme RSS 102 de la FCC/IC relative aux limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et l'élément rayonnant.

## Produits munis de récepteurs radio pouvant faire appel à une antenne externe (ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT) :

### Mise à la terre de l'antenne ou du système de câblodistribution

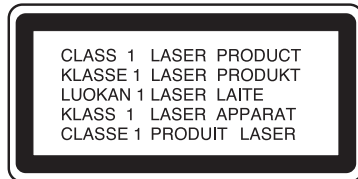
Si vous connectez une antenne extérieure ou un système de câblodistribution à cet appareil, assurez-vous qu'ils ont été mis à la terre de façon à assurer une protection contre les surtensions et les charges électrostatiques. La section 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA n° 70-1984, fournit des informations sur la mise à la terre du mât d'antenne et de la structure de soutien, sur la mise à la terre du fil d'entrée vers une unité de décharge de l'antenne, sur la taille des conducteurs de mise à la terre, sur la connexion aux prises de terre et sur les caractéristiques requises pour la prise de terre.

### Remarque à l'attention de l'installateur du système de câblodistribution :

ce rappel vise à attirer l'attention de l'installateur du système de câblodistribution sur l'article 820-40 du NEC, qui fournit des directives sur une mise à la terre appropriée et qui, en particulier, précise que le fil de mise à la terre doit être branché au système de mise à la terre de l'édifice aussi près que possible de l'entrée du système de câblodistribution.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Lecteurs CD/DVD/Blu-ray Disc™ :



### Mise en garde :

Cet appareil utilise un système laser. Pour éviter de vous exposer directement au rayon laser, n'ouvrez pas le boîtier ou ne tentez pas de contourner les mécanismes de sécurité visant à vous protéger. NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE RAYON LASER. Pour utiliser correctement ce produit, lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le afin de vous y reporter en cas de besoin. Si l'appareil nécessite une maintenance ou une réparation, contactez votre centre de services local Harman Kardon. Confiez les réparations uniquement à un technicien qualifié.

## À L'ATTENTION DE TOUS LES PAYS DE L'UE :

### Produits munis d'une prise de sortie audio

#### Prévention de la perte d'audition

**Mise en garde :** Les utilisateurs s'exposent à une perte d'audition irréversible s'ils utilisent leurs oreillettes ou leurs casques à un volume élevé de façon régulière et continue.

Pour la France, cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites de niveau de pression acoustique décrites dans les normes NF EN50332-1:2000 et EN50332-2:2003, en application de l'Article L.5232-1.



Remarque : pour éviter les pertes d'audition, n'utilisez pas ce produit à un volume élevé pendant de longues périodes.

### Avis concernant les DEEE

La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), adoptée comme loi européenne le 13 février 2003, a supposé un important changement dans le traitement des équipements électriques en fin de vie.

L'objectif principal de cette directive est de prévenir les DEEE et de favoriser la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire la mise au rebut.

Le logo des DEEE apposé sur cet équipement ou sur son emballage, qui indique la collecte des équipements électriques et électroniques, est représenté sous la forme d'une poubelle barrée, comme indiqué ci-dessous.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il vous incombe de mettre au rebut tous vos équipements électriques et électroniques en fin de vie en vous rendant à un point de collecte approprié en vue de les recycler. Une collecte isolée et une récupération appropriée de vos déchets d'équipements électriques ou électroniques au moment de la mise au rebut nous permettent de contribuer à la préservation des ressources naturelles. Par ailleurs, un recyclage approprié des déchets d'équipements électriques ou électroniques assure la protection de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir de plus amples informations sur la mise au rebut, la récupération et les points de collecte des déchets d'équipements électriques ou électroniques, contactez votre mairie, votre service de collecte des déchets, le magasin qui vous a vendu l'équipement, ou le fabricant du produit.

### Conformité à la directive relative à l'utilisation de certaines substances dangereuses

Cet appareil est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

### Produits incluant des piles ou accumulateurs

#### Directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs

La nouvelle directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs est entrée en vigueur le 26 septembre 2008. Cette directive s'applique à tous les types de piles et accumulateurs (AA, AAA, pile bouton, pile/accumulateur plomb-acide, pile/accumulateur rechargeable), notamment à ceux incorporés dans les appareils électriques, sauf si ces derniers sont utilisés à des fins militaires ou médicales, ou s'il s'agit d'outils électriques.

Cette directive établit des règles pour la collecte, le traitement, le recyclage et la mise au rebut des piles et accumulateurs; elle vise par ailleurs à interdire certaines substances dangereuses et à améliorer les performances environnementales des piles et accumulateurs et de tous les opérateurs de la chaîne d'approvisionnement.

### Instructions de retrait, de mise au rebut et de recyclage des piles et accumulateurs usagés

Pour retirer les piles de votre équipement ou de la télécommande, inversez la procédure d'insertion des piles décrite dans le mode d'emploi.

Cette procédure est impossible sur les équipements munis d'une batterie intégrée dont la durée de vie correspond à celle du produit. Dans ce cas, les centres de recyclage ou de récupération sont chargés du démantèlement du produit et

du retrait de la batterie. Si, pour quelque raison que ce soit, vous devez remplacer ce type de batterie, adressez-vous à un centre de services autorisé.

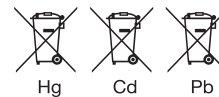
Dans l'Union européenne et dans d'autres régions, il est illégal de jeter les piles ou accumulateurs usagés avec les ordures ménagères. Les piles et accumulateurs doivent être mis au rebut dans le respect de l'environnement. Contactez l'entreprise chargée de la gestion des déchets pour obtenir de plus amples informations sur la collecte, le recyclage et la mise au rebut écologiques des piles et accumulateurs usagés.

**AVERTISSEMENT :** danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Pour réduire les risques de brûlure ou d'incendie, veillez à ne pas démonter, écraser, percer ou court-circuiter la pile, l'exposer à une température supérieure à 60 °C (140 °F), ou la jeter au feu ou dans l'eau. Lorsque vous remplacez les piles, utilisez uniquement les piles spécifiées.

Le symbole de la poubelle barrée, illustré ci-dessous, indique la collecte séparée de l'ensemble des piles et accumulateurs :



Les piles, accumulateurs ou piles boutons contenant plus de 0,0005 % de mercure, plus de 0,002 % de cadmium ou plus de 0,004 % de plomb doivent être accompagnés du symbole chimique correspondant au métal concerné : Hg, Cd ou Pb, respectivement. Reportez-vous au symbole ci-dessous :



### Tous les produits, hormis ceux qui fonctionnent sans fil :

HARMAN International déclare que cet équipement est conforme à la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique, à la directive 2006/95/CE relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, à la directive 2009/125/CE établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, et à la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité à la section Support de notre site Web, à l'adresse [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com).

### Tous les produits, y compris ceux qui fonctionnent sans fil :

HARMAN International déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications, à la directive 2009/125/CE établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, et à la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité à la section Support de notre site Web, à l'adresse [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com).

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
516.255.4545 (États-Unis uniquement)

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Harman Kardon est une marque de commerce de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Blu-ray Disc est une marque de commerce de la Blu-ray Disc Association. Les fonctions, les spécifications et l'apparence sont sujettes à modification sans avis préalable.



**HARMAN**

CE 1588

HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
516.255.4545 (USA only)

Made in P.R.C.

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Harman Kardon is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. EzSet/EQ is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated. Blu-ray Disc and BD-Live are trademarks of the Blu-ray Disc Association. The Bluetooth word mark and logo are registered trademarks and are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated, is under license. DIVX: ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit [divx.com](http://divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX video. ABOUT DIVX® VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) for more information on how to complete your registration. DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license. DivX Certified® to play DivX® video up to HD 1080p, including premium content. DLNA®, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED® are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance. DOLBY DIGITAL PLUS TRUE-HD. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories. DTS DIGITAL SURROUND. Manufactured under license under U.S. Patent # s: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol and DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks, of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved. HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries. iPhone, iPod and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPod, iPhone and iPad not included. "Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. Java, Java Powered and the Java Steaming Coffee Cup logo are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc., or its subsidiaries in the United States and other countries. Microsoft, Windows and Windows Media are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Pandora is a registered trademark of Pandora Media, Inc.

Picasa is a trademark of Google, Inc.

The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.

WMA (Windows Media Audio) is a proprietary file format developed by Microsoft. This item incorporates copy-protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual-property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

YouTube is a trademark of Google, Inc.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

Part # 950-0466-001, Rev. A

**harman/kardon**  
by HARMAN

[www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com)